

### ÉPREUVES COLLECTIVES

### DURÉE

### NOTE SUR

<p><b>1 Compréhension de l'oral</b></p> <p>Réponse à des questionnaires de compréhension portant sur des documents enregistrés :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• un document long (entretien, cours, conférence...) d'une durée d'environ huit minutes (deux écoutes) ;</li> <li>• plusieurs brefs documents radiodiffusés (flashes d'information, sondages, spots publicitaires...) (une écoute).</li> </ul> <p><i>Durée maximale des documents : 10 minutes</i></p>	<p>40 minutes environ</p>	<p>/25</p>
<p><b>2 Compréhension des écrits</b></p> <p>Réponse à des questionnaires de compréhension portant sur un texte d'idées (littéraire ou journalistique), de 1 500 à 2 000 mots.</p>	<p>50 minutes</p>	<p>/25</p>
<p><b>3 Production écrite</b></p> <p>Épreuve en deux parties :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• synthèse à partir de plusieurs documents écrits d'une longueur totale d'environ 1 000 mots ;</li> <li>• essai argumenté à partir du contenu des documents.</li> </ul>	<p>2 heures 30 minutes</p>	<p>/25</p>

### ÉPREUVE INDIVIDUELLE

### DURÉE

### NOTE SUR

<p><b>4 Production orale</b></p> <p>Exposé à partir de plusieurs documents écrits, suivi d'une discussion avec le jury.</p>	<p>30 minutes <i>Préparation : 1 heure</i></p>	<p>/25</p>
---	--	------------

Seuil de réussite pour obtenir le diplôme : 50/100  
Note minimale requise par épreuve : 5/25  
Durée totale des épreuves collectives : 4 heures

### NOTE TOTALE

/100

CODE CANDIDAT ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )

- ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )

→ **Volet à rabattre pour préserver l'anonymat du candidat.**

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

# 1 Compréhension de l'oral

25 points

## > PREMIÈRE PARTIE

18 points

**Vous allez entendre deux fois un enregistrement de 6 minutes environ :**

- vous avez tout d'abord 3 minutes pour lire les questions ;
- puis vous écoutez une première fois l'enregistrement ;
- vous avez ensuite 3 minutes pour répondre aux questions ;
- vous écoutez une seconde fois l'enregistrement ;
- vous avez encore 5 minutes pour compléter vos réponses.

**Pour répondre aux questions, cochez (X) la bonne réponse ou écrivez l'information demandée.**

**La colonne à droite du questionnaire est un espace de brouillon que vous pouvez utiliser librement pour prendre des notes. Cependant, seules les réponses portées à gauche seront prises en compte lors de la correction.**

**Lisez maintenant les questions. Vous avez 3 minutes.**

**1** Dans cet entretien, la réflexion de Michel Serres porte principalement sur... 1,5 point

**A ☐ les éléments qui permettent de quantifier le bonheur.**

**B ☐ l'interprétation des statistiques liées au produit national brut.**

**C ☐ l'utilisation des chiffres du bonheur national brut par les politiques.**

**2** Le journaliste introduit Michel Serres en affirmant que... 2 points

**A ☐ les catastrophes font la richesse d'un pays.**

**B ☐ le taux du PNB reflète le niveau de bonheur.**

**C ☐ le malheur des uns fait le bonheur des autres.**

**3** Pour Michel Serres, dans quelle mesure un accident peut-il être une chance pour l'économie ? 2 points

**Un accident augmente les richesses d'un pays en faisant**

**travailler les personnes qui interviennent autour de l'accident.**

**4** D'après Michel Serres, quelle est la relation entre la pollution et le PNB ? 2 points

**La pollution est une composante économique du PNB qu'elle**

**permet d'augmenter.**

Prise de notes

**5** Michel Serres soulève la question de l'équilibre à trouver entre... 1,5 point

A ☐ la pauvreté et la richesse.

B ☐ la pollution et le bien-être.

**C ☐ les catastrophes et l'économie.**

**6** Pour quelle raison Michel Serres pense-t-il qu'il est difficile de mesurer le bonheur ? 2 points

**La notion de bonheur dépende des individus et de la culture.**

**7** Quelle méthode Michel Serres propose-t-il pour tenter de chiffrer le bonheur ? 2 points

**Pour chiffrer le bonheur, il faut inverser la question et donc quantifier le malheur.**

**8** Pour Michel Serres, que doit-on garder à l'esprit lorsque l'on profite de la vie ? 2 points

**Il faut garder à l'esprit la quantité de malheur que l'on produit chaque fois qu'on se fait plaisir.**

**9** Quelle est la position de Michel Serres sur le bonheur national brut ? 1 point

A ☐ Il y est opposé.

B ☐ Il y est favorable.

**C ☐ Il y est indifférent.**

**10** Quelle est la conclusion de Michel Serres sur le sujet abordé dans l'émission ? 2 points

**Le malheur est quantifiable, le bonheur ne l'est pas.**

**Prise de notes**

**> SECONDE PARTIE**

7 points

**Vous allez entendre une seule fois plusieurs courts extraits radiophoniques.**

**Pour chacun des extraits :**

- vous avez 50 secondes pour lire les questions ;
- puis vous écoutez l'enregistrement ;
- vous avez ensuite 50 secondes pour répondre aux questions.

**Document 1. Lisez les questions.**

3 points

**1**

En 1936, les scientifiques s'intéressent au coelacanthé, une espèce marine...

1 point

**A ☐ qu'ils pensaient disparue.**

B ☐ qu'ils espéraient capturer.

C ☐ qu'ils ne connaissaient pas.

**2**

Pour quelle raison les chercheurs sont-ils intrigués par cette espèce ?

1 point

A ☐ Elle a une espérance de vie inhabituelle.

**B ☐ Elle a des caractéristiques communes avec l'homme.**

C ☐ Elle a des capacités d'adaptation à tous les milieux marins.

**3**

De nos jours, le coelacanthé est...

1 point

**A ☐ en sûreté.**

B ☐ en forte croissance.

C ☐ en voie de disparition.

**Document 2. Lisez les questions.**

4 points

**1**

Le journaliste affirme que la tradition des cartes postales....

1 point

A ☐ évolue.

**B ☐ perdure.**

C ☐ disparaît.

**2**

Quel est l'objectif principal de l'expéditeur de la carte postale ?

1 point

A ☐ Donner de ses nouvelles.

**B ☐ Faire plaisir au destinataire.**

C ☐ Informer sur son lieu de vacances.

**3**

D'après Jean-Claude Protet, la carte postale sert surtout à...

1 point

**A ☐ promouvoir la culture d'une région.**

B ☐ fabriquer des souvenirs mémorables.

C ☐ transmettre des informations à ses proches.

**4**

À ce jour, on peut dire que le commerce des cartes postales...

1 point

A ☐ reste stable.

**B ☐ est en recul.**

C ☐ se transforme.

## 2

**Compréhension des écrits** 25 points

Lisez le texte puis répondez aux questions en cochant (x) la bonne réponse ou en écrivant l'information demandée.

## *Changer de vie, le syndrome du tourisme à la ferme*

*Leurs parents portaient élever des chèvres à la campagne. Les cadres d'aujourd'hui quittent leur entreprise pour ouvrir des maisons d'hôtes. Crise de l'âge adulte ou choix rationnel ?*

Pour dissuader ses lycéens de faire les Beaux-arts, l'École du cirque ou de se diriger vers diplôme d'arts du spectacle, un proviseur avait coutume de leur raconter cette histoire : « *J'avais deux copains. Ils adoraient tous les deux la montagne. Chaque fin de semaine, ils portaient ensemble en randonnée dans les Alpes. Le bac en poche, le premier d'entre eux choisit d'en faire son métier. Il devint guide de haute montagne. Aujourd'hui, il gagne difficilement le salaire minimum. Les randonneurs sont rares, et souvent médiocres. À mi-parcours, il doit souvent faire demi-tour. Les sommets, il ne les voit jamais. À 40 ans, il est usé. Mon second copain fit des études de commerce. Il est devenu directeur financier dans une grande entreprise. Chaque vendredi, il s'envole vers les plus beaux sommets d'Europe. Il s'offre les meilleurs guides, gravit les montagnes, s'épanouit... Lequel des deux assouvit le mieux sa passion ?* » Grâce à cette anecdote, le proviseur s'enorgueillissait de n'envoyer aucun bachelier vers des filières bouchées. Seulement voilà : depuis trois ans, le proviseur se fait plus discret. Car l'histoire a pris un tour inattendu. Le directeur financier, sans doute moins heureux qu'il l'affichait, a tout abandonné : son travail, son entreprise, sa vie parisienne et son appartement cossu. Il a ouvert un gîte de randonneurs en Haute-Savoie... Ses enfants l'ont traité de fou. Lui se déclare enfin « en phase » avec lui-même.

Ce cas n'est pas isolé. Il suffit de se promener dans une campagne française pour prendre la mesure du phénomène. Des panneaux « chambres d'hôtes » ont fleuri partout le long des routes. En vingt ans, leur nombre est passé de 4 500 à plus de 30 000, selon la direction du Tourisme du ministère de l'Emploi, qui ne recense que les maisons d'hôtes labellisées par les principales organisations touristiques. Et chaque année, 2 500 Français créent un gîte rural, une aventure pourtant risquée.

### **La fin des parcours linéaires**

Plus qu'à un changement de métier, c'est à un changement de vie auquel aspirent ces individus. Citadins pour la plupart, ils ont entre 30 et 50 ans, avec une tendance au rajeunissement ; ils sont « installés » sur le plan professionnel, en couple ou seuls. Ils se disent prêts à quitter travail et confort, à s'éloigner de leurs amis, à « gagner moins pour vivre mieux ». Une fois leur projet abouti, ils parlent de liberté, d'harmonie, de renaissance. En kiosque depuis le 1<sup>er</sup> mars, le magazine *Changer tout* résume l'ambition de leur reconversion. « *Nous avons l'intention d'appeler ce journal Changer de vie, révèle sa fondatrice. Mais au dernier moment, nous nous sommes rendus compte que ce titre était déjà déposé par un producteur de télévision.* » L'anecdote est révélatrice. Le changement personnel, valorisé depuis une trentaine d'années, serait-il devenu une incantation collective ? Pour la sociologue, auteur de *Reconversions professionnelles volontaires*, ce mouvement est à la fois individuel et social. Certes, l'individu, actif et volontaire, est le seul initiateur de sa reconversion. Mais la société, en érigeant en diktat le changement et la « vocation de soi », en fait une expérience sociale. Ce phénomène, poursuit la sociologue, résulte à la fois de la crise de l'emploi, qui encourage chacun à être plus mobile, et d'un bouleversement des valeurs qui cimentent la société :

« Jusqu'aux années 1970, le projet de vie des individus était surtout construit à partir des catégories de la famille heureuse, de l'accession à la propriété familiale. Aujourd'hui, il est davantage question de réalisation de soi, de quête de l'identité personnelle. » Le mythe du retour aux sources, l'engouement écologique, le rejet des transports en commun et des rythmes professionnels épuisants peuvent aussi constituer de puissants ressorts.

### **L'effet « autocuiseur »**

Si sept millions de citoyens rêvent de refaire leur vie aux champs, tous ne passent pourtant pas à l'acte.

« Il y a toujours un événement déclencheur », constate la directrice de *Changer tout*. Elle-même a quitté Paris et son poste de directrice de la rédaction d'un magazine télé, il y a neuf ans, pour fonder sa propre agence dans le Gers. « Mon fils, allergique à la pollution, a fait une crise d'asthme terrible, se souvient-elle. En quinze jours, j'ai tout vendu, et je suis partie m'installer dans le Gers. »

Une sociologue, qui a réalisé une enquête qualitative, utilise la métaphore de l'autocuiseur pour caractériser ce « scénario de crise » qui conduit l'individu à une remise à plat de son expérience. Une crise survient à l'issue d'une période de quelques mois, pendant laquelle la pression – professionnelle, familiale ou existentielle – ne cesse de monter. Une dispute avec un patron peut faire « sauter le couvercle ». Des événements privés – séparation, naissance, deuil ou problème de santé – peuvent aussi jouer un rôle clé dans la reconversion. « L'importance du changement opéré provient de ce que cette crise traverse diverses sphères de la vie, les contamine mutuellement [...]. Ici, tout est mêlé et accéléré », souligne la sociologue.

Il n'est guère étonnant, dès lors, que la bifurcation professionnelle et le déménagement prennent des allures de « conversion identitaire ». Elle oblige à une réflexion sur soi-même et à un inventaire des possibles. Le sujet négocie avec lui-même le prix de sa liberté. Cette introspection est un préalable à la planification de son projet, alors vécu comme un choix positif.

### **Le coût de la liberté**

Il reste un mystère : pourquoi l'ouverture d'une chambre d'hôtes reste le fantasme premier des Français qui souhaitent changer de vie ? Il existe après tout mille manières de refaire sa vie : partir à l'étranger, faire de l'humanitaire, passer un concours de la fonction publique, se lancer dans une carrière artistique... Dans *Changer de vie. Se reconvertir, mode d'emploi*, les deux auteures donnent des indices. À partir de récits de vie, elles dissèquent les motivations des candidats à la reconversion professionnelle. Elles établissent cinq catégories : se mettre au vert, se mettre à son compte, se consacrer aux autres, vivre sa passion, partir loin. Quelle activité, sinon l'hébergement touristique, permet de conjuguer toutes ces motivations ? Pour se lancer, il est préférable d'avoir quelques finances et un bon carnet d'adresses. Avec une rentabilité de 1 500 à 3 000 euros par chambre et par an, l'aventure tourne parfois court. D'où un tout nouveau phénomène. Forts des expériences, parfois malheureuses, de leurs aînés, certains jeunes anticipent. Dans les écoles de commerce, dans les couloirs de places financières, il arrive aujourd'hui de croiser de jeunes adultes de 20 ou 25 ans qui prévoient d'ouvrir une maison d'hôtes « dans une quinzaine d'années ». Une crise du milieu de vie en somme, inscrite dans leur plan de carrière.

Héloïse LHÉRÉTÉ, *Sciences Humaines*

**Répondez aux questions.**

**1**

Dans ce texte, la journaliste traite...

1 point

A ☐ d'une nouvelle forme de tourisme.

B ☐ d'un nouveau secteur professionnel.

**C ☐ d'une nouvelle manière de se réaliser.**

**2**

Qu'est-ce que le proviseur d'un lycée cherchait à démontrer à ses élèves ?

2 points

**Il vaut mieux réussir sa vie professionnelle pour assouvir ses passions plutôt que de faire de sa passion une carrière.**

**3**

D'après la journaliste, quelle raison a poussé le directeur financier à changer de vie ? Reformulez avec vos propres mots.

2 points

**Il voulait être enfin en accord avec lui-même.**

**4**

Vrai ou faux ? Cochez (X) la bonne réponse et recopiez la phrase ou la partie de texte qui justifie votre réponse.

2 points

*2 points si le choix V / F et la justification sont corrects, sinon aucun point ne sera attribué.*

La journaliste pense que le nombre des chambres d'hôtes donné par le ministère est exagéré : **Faux**

Justification :

*« ... ne recense que les maisons d'hôtes labellisées par les principales organisations touristiques ».*

**5**

Quel motif principal pousse les Français à créer des chambres d'hôtes ?

2 points

**A ☐ Le besoin de vivre autrement.**

B ☐ L'envie de mieux gagner leur vie.

C ☐ Le plaisir de prendre des risques.

**6**

D'après la fondatrice du magazine *Changer tout*, quels indices l'ont confortée dans son choix éditorial ?

2 points

**Le premier titre choisi était déjà le titre d'une production télévisée.**

**7**

Selon la journaliste, quel changement de perspective accompagne le mouvement de société traité dans cet article ?

**On passe d'un mouvement de reconversion individuelle à une injonction sociale.** 3 points

- 8 Vrai ou faux ? Cochez (X) la bonne réponse et recopiez la phrase ou la partie de texte qui justifie votre réponse. 2 points  
*2 points si le choix V / F et la justification sont corrects, sinon aucun point ne sera attribué.*

Une situation de crise ne facilite pas la reconversion professionnelle : **Faux**

Justification : *Ce « scénario de crise » qui conduit l'individu à une remise à plat de son expérience ».*

- 9 Vrai ou faux ? Cochez (X) la bonne réponse et recopiez la phrase ou la partie de texte qui justifie votre réponse. 2 points  
*2 points si le choix V / F et la justification sont corrects, sinon aucun point ne sera attribué.*

La majeure partie du temps, les Français se reconvertissent de façon hâtive et irréfléchie : **Faux**

Justification : « Il y a toujours un évènement déclencheur »

- 10 Vrai ou faux ? Cochez (X) la bonne réponse et recopiez la phrase ou la partie de texte qui justifie votre réponse. 2 points  
*2 points si le choix V / F et la justification sont corrects, sinon aucun point ne sera attribué.*

La reconversion passe nécessairement par une quête de soi : **Faux**

Justification : « Elle oblige à une réflexion sur soi-même. »

- 11 Pourquoi l'ouverture de chambres d'hôtes est-elle une reconversion si populaire ? 3 points

**Le fait d'ouvrir une chambre d'hôtes répond aux motivations de toutes les catégories de personnes qui souhaitent une reconversion professionnelle.**

- 12 Pour certains étudiants de commerce ou de finances, ouvrir une chambre d'hôtes peut... 2 points  
A ☐ être la réponse à leurs études.  
B ☐ faire partie de leur projet de vie.  
C ☐ être l'aboutissement de leur carrière.



# 3 Production écrite

25 points

## > ÉPREUVE N°1 : Synthèse de documents

13 points

**Vous faites une synthèse des documents proposés.**

**Pour cela, vous dégagez les idées et les informations essentielles qu'ils contiennent, vous les regroupez et les classez en fonction du thème commun à tous ces documents, et vous les présentez avec vos propres mots, sous forme d'un nouveau texte suivi et cohérent.**

**Attention :**

- vous devez rédiger un texte unique en suivant un ordre qui vous est propre, et non mettre deux résumés bout à bout ;
- vous ne devez pas introduire d'autres idées ou informations que celles qui se trouvent dans les documents, ni faire de commentaires personnels ;
- vous pouvez bien entendu réutiliser les « mots-clefs » des documents, mais non des phrases ou des passages entiers.

**200 à 240 mots**

**Règle de décompte des mots :** est considéré comme mot tout ensemble de signes placé entre deux espaces : « c'est-à-dire » = 1 mot ; « un bon sujet » = 3 mots ; « je ne l'ai pas vu depuis avant-hier » = 7 mots

**Attention,** le respect de la consigne de longueur fait partie intégrante de l'exercice (fourchette acceptable donnée par la consigne). Dans le cas où la fourchette ne serait pas respectée, on appliquera une correction négative : 1 point de moins par tranche de 20 mots en plus ou en moins.

### Document 1

#### La diversité linguistique : un atout pour l'humanité

Lorsqu'une culture est assimilée par une autre, la langue menacée subit un processus qui passe généralement par trois étapes. Dans un premier temps, les locuteurs subissent une très forte pression – politique, sociale ou économique – pour parler la langue dominante. Ce phénomène peut venir d'en haut, sous forme de mesures d'incitation, de recommandations ou de lois, ou bien de la base, par la pression du groupe ou en raison de la nécessité économique. La deuxième phase correspond à une période de bilinguisme émergent. On maîtrise de mieux en mieux la nouvelle langue, tout en étant toujours compétent dans l'ancienne. Puis, souvent très rapidement, le bilinguisme commence à s'estomper, et l'ancienne langue cède le pas à la nouvelle. Cela débouche sur la troisième phase, au cours de laquelle la jeune génération s'identifie de plus en plus à la nouvelle langue, l'ancienne ayant à ses yeux moins d'intérêt. Il arrive souvent à ce stade que parents et enfants éprouvent une certaine honte à utiliser l'ancienne langue. Les familles qui continuent de la parler voient diminuer le nombre de leurs interlocuteurs et, le domaine d'usage se rétrécissant, cela aboutit à la création de « dialectes familiaux ».

Quel remède à cela ? Dans le cas de beaucoup de langues, il est trop tard pour faire quoi que ce soit, parce que les locuteurs sont soit trop peu nombreux soit trop âgés, ou bien parce que la communauté linguistique est trop occupée par ailleurs à essayer de survivre. Mais bien d'autres langues n'en sont pas à ce stade et on peut encore dans bien des cas les revitaliser. Mais il faut pour cela qu'un certain nombre de conditions soient réunies : la communauté elle-même doit avoir envie de sauver sa langue ; la culture plus vaste dans laquelle elle s'inscrit doit respecter les langues minoritaires ; et il faut des fonds pour financer les cours, le matériel pédagogique et les enseignants.

La mort d'une langue est-elle vraiment une catastrophe ? [...] La disparition des langues devrait nous préoccuper au même titre que celle des espèces animales ou végétales. Car cela réduit la diversité de notre planète. Des décennies de sensibilisation à l'écologie ont fini par nous convaincre que la biodiversité est une bonne chose. La diversité linguistique n'a malheureusement pas bénéficié de la même publicité.

La diversité occupe une place centrale dans la théorie de l'évolution, car elle permet à une espèce de survivre dans des milieux différents et l'uniformisation présente des dangers pour la survie à long terme d'une espèce. [...] Si la multiplicité des cultures est une condition nécessaire pour un développement humain réussi, alors la préservation de la diversité linguistique est essentielle, puisque les langues écrites et orales sont le principal mode de transmission des cultures.

David CRYSTAL, *Courrier international*

## Document 2

### 6 000 langues : un patrimoine en danger

L'immense majorité des langues serait-elle condamnée à disparaître à court terme ? Les linguistes estiment qu'un idiome ne peut survivre qu'à condition de compter au moins 100 000 locuteurs. Or, sur les quelque 6 000 langues qui existent actuellement dans le monde, la moitié compte moins de 10 000 locuteurs et un quart moins de 1 000. Depuis qu'elles se sont diversifiées, au moins 30 000

sont nées et se sont éteintes, souvent sans laisser de trace. A cette très grande mortalité correspond une durée moyenne de vie relativement courte. Rares sont celles qui, comme le basque, l'égyptien, le chinois, le grec, l'hébreu, le latin, le persan, le sanskrit, le tamoul et quelques autres ont soufflé leurs 2 000 bougies.

Ce qui est nouveau, en revanche, c'est la vitesse à laquelle elles périssent en ce moment. En remontant dans le temps, on s'aperçoit que le déclin de la diversité linguistique a été considérablement accéléré par les conquêtes colonialistes européennes qui ont éliminé au moins 15 % des langues parlées à l'époque. [...] La naissance des Etats-nations, dont l'unité territoriale était étroitement liée à leur homogénéité linguistique, a également joué un rôle décisif dans la consolidation des langues adoptées comme nationales, et la marginalisation des autres. Déployant de gros efforts pour instaurer une langue officielle dans l'éducation, les médias et l'administration, les gouvernements ont consciemment visé l'élimination des langues minoritaires.

Ce processus d'homogénéisation s'est renforcé avec l'industrialisation et le progrès scientifique, qui ont imposé de nouveaux modes de communication, rapides, simples et pratiques. La diversité des langues a été alors perçue comme une entrave aux échanges et à la diffusion du savoir. Le monolinguisme est devenu un idéal. C'est ainsi qu'à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle est née l'idée d'une langue universelle (on a même songé à revenir au latin), qui a donné lieu à une prolifération de langues artificielles. Le volapük a été la première d'entre elles, tandis que l'espéranto a connu le plus vif succès et la plus grande longévité.

Plus près de nous, l'internationalisation des marchés financiers, la diffusion de l'information par les médias électroniques et les autres avatars de la mondialisation ont intensifié la menace qui pesait déjà sur les « petites » langues. Une langue qui n'est pas employée sur Internet « n'existe plus » dans le monde moderne. Elle est hors circuit. Elle est exclue du « commerce ».

Le rythme d'extinction des langues a ainsi atteint des proportions sans précédent dans l'histoire : 10 par an à l'échelle mondiale. L'avenir paraît encore plus sombre. Selon les pronostics, de 50 à 90 % des langues parlées aujourd'hui mourront au cours de ce siècle. Leur préservation est une affaire urgente.

Les conséquences de la disparition des langues sont graves à plus d'un titre. Si nous devenions tous uniformément monolingues, notre cerveau en serait affecté, au point de perdre une partie de notre créativité linguistique innée. Toute tentative de remonter aux origines du langage humain deviendrait impossible et le mystère de la « première langue » ne serait jamais percé. Par ailleurs, avec la mort de chaque langue, un volet de l'histoire de l'humanité se referme. Les langues ne sont pas seulement le moyen privilégié de communication entre les humains, elles incarnent la vision du monde de leurs locuteurs, leurs imaginaires, leurs façons de véhiculer le savoir. [...] Le danger qui pèse sur le multilinguisme est analogue à celui qui concerne la biodiversité. [...] Ainsi, une grande partie des espèces végétales ou animales en péril ne sont connues à l'heure actuelle que par certains peuples, dont les langues s'éteignent. En mourant, elles emportent avec elles tout un savoir traditionnel sur l'environnement. [...]

Ranka BJELJAC-BABIC, maître de conférences à l'Université de Poitiers (France), [www.unesco.org](http://www.unesco.org)

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997

998

999

1000

1001

1002

1003

1004

1005

1006

1007

1008

1009

1010

1011

1012

1013

1014

1015

1016

1017

1018

1019

1020

1021

1022

1023

1024

1025

1026

1027

1028

1029

1030

1031

1032

1033

1034

1035

1036

1037

1038

1039

1040

1041

1042

1043

1044

1045

1046

1047

1048

1049

1050

1051

1052

1053

1054

1055

1056

1057

1058

1059

1060

1061

1062

1063

1064

1065

1066

1067

1068

1069

1070

1071

1072

1073

1074

1075

1076

1077

1078

1079

1080

1081

1082

1083

1084

1085

1086

1087

1088

1089

1090

1091

1092

1093

1094

1095

1096

1097

1098

1099

1100

1101

1102

1103

1104

1105

1106

1107

1108

1109

1110

1111

1112

1113

1114

1115

1116

1117

1118

1119

1120

1121

1122

1123

1124

1125

1126

1127

1128

1129

1130

1131

1132

1133

1134

1135

1136

1137

1138

1139

1140

1141

1142

1143

1144

1145

1146

1147

1148

1149

1150

1151

1152

1153

1154

1155

1156

1157

1158

1159

1160

1161

1162

1163

1164

1165

1166

1167

1168

1169

1170

1171

1172

1173

1174

1175

1176

1177

1178

1179

1180

1181

1182

1183

1184

1185

1186

1187

1188

1189

1190

1191

1192

1193

1194

1195

1196

1197

1198

1199

1200

1201

1202

1203

1204

1205

1206

1207

1208

1209

1210

1211

1212

1213

1214

1215

1216

1217

1218

1219

1220

1221

1222

1223

1224

1225

1226

1227

1228

1229

1230

1231

1232

1233

1234

1235

1236

1237

1238

1239

1240

1241

1242

1243

1244

1245

1246

1247

1248

1249

1250

1251

1252

1253

1254

1255

1256

1257

1258

1259

1260

1261

1262

1263

1264

1265

1266

1267

1268

1269

1270

1271

1272

1273

1274

1275

1276

1277

1278

1279

1280

1281

1282

1283

1284

1285

1286

1287

1288

1289

1290

1291

1292

1293

1294

1295

1296

1297

1298

1299

1300

1301

1302

1303

1304

1305

1306

1307

1308

1309

1310

1311

1312

1313

1314

1315

1316

1317

1318

1319

1320

1321

1322

1323

1324

1325

1326

1327

1328

1329

1330

1331

1332

1333

1334

1335

1336

1337

1338

1339

1340

1341

1342

1343

1344

1345

1346

1347

1348

1349

1350

1351

1352

1353

1354

1355

1356

1357

1358

1359

1360

1361

1362

1363

1364

1365

1366

1367

1368

1369

1370

1371

1372

1373

1374

1375

1376

1377

1378

1379

1380

1381

1382

1383

1384

1385

1386

1387

1388

1389

1390

1391

1392

1393

1394

1395

1396

1397

1398

1399

1400

1401

1402

1403

1404

1405

1406

1407

1408

1409

1410

1411

1412

1413

1414

1415

1416

1417

1418

1419

1420

1421

1422

1423

1424

1425

1426

1427

1428

1429

1430

1431

1432

1433

1434

1435

1436

1437

1438

1439

1440

1441

1442

1443

1444

1445

1446

1447

1448

1449

1450

1451

1452

1453

1454

1455

1456

1457

1458

1459

1460

1461

1462

1463

1464

1465

1466

1467

1468

1469

1470

1471

1472

1473

1474

1475

1476

1477

1478

1479

1480

1481

1482

1483

1484

1485

1486

1487

1488

1489

1490

1491

1492

1493

1494

1495

1496

1497

1498

1499

1500

1501

1502

1503

1504

150





